廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. MU1-3850
粗・細・炸麵 中西發館合用
全蛋干麵
淨干麵
零沽發行 歡迎索辦

廣珍首飾鐘錶鋪
Kwong Chin Ho Co MU1-3818
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

鄭少棠
專業裝花紙 油色
寓跑路街三九一號
勝利旅館三十二號房
電話 MU1-5717

李祐華事務所
Harry Lee Agencies
220A Centre Street
CALGARY, ALTA.
電話 33359　電話 26539
加拿大 卡恩利
弟以服務爲快樂之本。現在開設事務所於卡城。代理實業買賣。生意買賣。各種燕梳。生揭事項。太平洋航空公司。美國總統船公司。來往遠東。日本。香港。機位船位。出國手續。如蒙惠顧。無任歡迎。

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
425 Main St.
門牌四二六號 緬街
電話MU 4-3526
將玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等
僑胞如有委託竭誠辦理服務週到

泰興有限公司
加拿大 雲埠
TAI HING COMPANY LTD.
Phone MU4-1028
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada
唐山雜貨
樣樣俱備
瓜菜肉類
日日新鮮
巧製燒臘
式式夠味
僑胞惠顧
特別歡迎

長篇武俠小說　王度廬著

宮劍玉釵

第卅壹回　相會鐵窗正言規俠友　獨來寺塚悲淚弔芳魂　奏玖壹

有那小蜈蚣來找他。據小蜈蚣說：「我在茶館裏聽見黃驥北手下的幾個人說。黃驥北聽說李大爺來了。這兩日他就沒有出門。並且因爲李大爺在大街上打了馮家兄弟。撕扯了借據。把他眞氣得不得了。聽說他現在親自對外人說。他不跟姓德的幹了。他專跟姓李的幹了。他在這裏有馮家兄弟和冒寶崑。還有一個新來的鏢頭五爪鷹孫正禮。並派人到涿州去請劉七太歲。到保定府去請黑虎陶宏。和金槍張玉瑾等人。大概半月以內就可全到北京。他天天也在家裏練護手鈎。預備到時跟李大爺拚命！」李慕白聽了。不禁微笑。傲然的點頭說：「很好。我敬候他們！」遂就給小蜈蚣吊錢。叫他走了。李慕白知到現在黃驥北要想專跟自己鬥。而且請的不過是那一幫人。他自己還天天在家裏練護手鈎。便覺十分好笑。不過又想着：黃驥北爲人奸險異常。別是他故意在外面散佈這些話。叫自己專心着與他們決鬥。其實他却在暗地裏又要用官司來傾害我吧！因此便覺得自己行動確實應該謹愼些。當日孫正禮又來訪李慕白。也談說黃驥北現在正派人到外邊去勾請人。專對付李慕白。李慕白依舊是傲然的回答。說是自己一點也不懼怕他們。孫正禮並几很慷慨地說：到時候他願意幫助李慕白與那些人拚個死活。李慕白對於孫正禮自然也很是感謝。說是到時必請他相助。孫正禮走後。李慕白也並未出門。德家也沒有什麼事故發生。這一日又算平安度過。又到了次日。李慕白因爲對於德家的事放了心。他就想今天應當到織娘的墳墓上去看一看了。看過之後。便應將織娘的一切完全拋去腦後。再也不作無謂的苦惱的回憶了。當下他帶上織娘自戕時的那隻匕首。先坐車到刑部監獄裏看了德嘯峰。然後坐車出前門到粉房琉璃街。一進了這條胡同。李慕白的心中便

香港明記參茸行
Ming Kee Medicine Co.
127 WING LOK ST. E. HONG KONG
本行專辦 外洋各埠 土木人參 野山洞參 請認洞參 北高麗參 石柱海參 吉林茸參 珍春高角 北高茸角 各省藥材 綠茸藥片 黑柱雪耳 著名 顯春三鞭大補藥 元陽路鹿大補藥
香港永樂東街一百二十七號

GB
上商標或下新商標
gb GENERAL BAKERIES
均是好麵包商標

聖占市大旅店
ST. JAMES HOTEL
52 Hastings St. E.
Vancouver 4, B. C.
Tel. MU 3-9962
不吝巨資重修務求盡善盡美力促設備美化本店位近華區交通便利侍應週到華貴幽靜一流風格價錢克己

中醫師惠謙氏
上海新中國醫學院畢業
考試院檢覈合格中醫生
暫寓亞力山大街四一六號
電話 MU4-9657 夜 MU4-7317

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
MU1-3847 倫敦藥材舖
緬街夾天寅街 宜相錢價
精神及魄力是汝所應得
Bass Vitaminerals
此藥丸能補益精神安睡及防傷寒令汝精神爽利　每盒百粒五元

固蘭天堂殯儀館
Glenhaven Memorial Chapel
Funeral Directors
1235 E. Hastings St. HA. 6940
殯殮事務經驗豐富完善妥辦華友光顧特別計平
司理人 佐麥吾 啓謹

暗市蘭氏書店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. MU 4-0535
VANCOUVER 4, B. C.

KIDDING SILK CO.
27 PENDER ST. VANCOUVER
國光絲髮公司
電話 MU3-4929
專辦大宗
中國絲髮男女衣裳頭繡及水松名畫宮燈家具蘇杭雜貨應有盡有目錄印便函索即奉
精造
各歎小衫線仔番禪殮館用衣褸仔女衫廚衣廚禪園身枱布茶巾旅店床布枕袋毛巾盆海大量貿獻

華益經銷書報畫刊
新辭淵四元　特價沽三元二毫五
歷代名人軼事第一輯第二輯每輯一元
唐五代宋詞選八毫五　三李詞集六毫
老子白話句解九毫五　孝經注解五毫
偉大青海盡頭豈元　人生十論一元
有辦法的姑娘四毫　少女之戀九毫
緩姍点心譜一元　京滬食經八毫
入廚三十年四毫　中國点心五毫
廣東點心七毫五　自由人報五仙
論語半月刊　武俠小說週報　武術雜誌
今日世界　福幼　世界兒童　每本二毫
祖國週刊　人生半月刊　青年文友
每毫半　太平洋週報一毫　人生漫談
二毫五　駝龍傳上中下共一元二
雜誌畫報歡迎長期定閱
加屬不另收郵費　郵票十足通用
雲高華啓明公司
MING'S Confectionery
672 Alexander St. 374 Powell St.
Vancouver 4, B. C.

MU 4-3743
固桃
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.
廚師上等調味烹飪地方雅潔招呼妥當大讌小酌隨時應命僑胞光顧格外歡迎

金利源興記
加拿大 雲高
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C.
PHONE — MA. 9743
◁話電新▷
MU. 5-9743
海味雜貨
藥材丸散
大帮又到

◎重新廣告
本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽氣暖設床褥新買清潔水喉冷熱招待妥當象餐便捷飲跑光顧特別歡迎
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel MU 1-9035
Vancouver, B.C.
新世界旅館 司理 盧金生 黃國連

NOTARY PUBLIC 公證人
Gordon W. Cumyow 溫日隆
501 Main St.
遺囑及辦理各種文件代理實業買賣

綫孖梳銀行二樓緬夾片打街請由正門入可矣
電話 MU.1-6513

東亞旅社
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4, B. C.　電話 MU 1-5080
本社位居適中 乾淨潔淨 時常充足 來往駐宿 携隨行李 飛機 船舶 車票 服務代辦 如蒙垂委 竭誠歡迎
司理 關邦健謹啓

伯鰲影相館
Yorkman Studio
617 Main St. MU1-4578
Vancouver, B. C.
本館影家庭相 結婚相護照相 與契據文件等

HOTEL SUN AH
新亞旅社
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064
華埠 雲高
華區通中 出入利便 房舍通爽 床褥清潔 煖氣熱水 日夜供應 招呼週到 僑胞光顧 格外歡迎
司理 張法明 朱旺 啓

葉求錦 Dr. K. G. Yip 536 Main St. Phone: Off. MU. 1-1716 Res. HE. 3-3103
龔邦耀 Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings Phone: Off. MU. 1-8610 Res. EM. 7017
趙社鴻 Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings Phone: Off. MU. 3-2053 Res. WA. 2-8211
陳繼堯 Dr. G. H. Chan 628 Main St. Phone: Off. MU. 4-2824 Res. DI. 6846
梁甦魂 Dr. S. W. Leung 426 Main St. Phone: Off. MU. 4-4934 Res. CH. 7744
黃永源 Dr. W. Y. Wong 221 Main St. Phone: Off. MU. 1-4709 Res. CE. 8338
陳因 Dr. Theo. Y. Chang 193 E. Hastings St. Phone: Off. MU. 5-7516 Res. KE. 7784-L
兒科 周亮英 Dr. L. Ying Chou 1541 West Broadway Phone: Off. CE. 0911 Res. CH. 8626
專科小兒 黃文雄 Dr. Jock Wong 193 E. Hastings St. Phone: Off. MU. 3-5230 Res. DI. 0327
專科內科 徐鐸權 Dr. Dodd Q. Chu Suite 4, S. Burnaby 3745 Kngsway Phone: Off. HE. 3-0545 Res. HE. 3-6783
蔣黃文英 Dr. M. H. Chung Suite 2, 224 E. Broadway Phone: Off. EM. 2618 Res. BA. 1884
趙社珉 Dr. W. S. Chu 426 Main St. Phone: Off. MU. 4-4843 Res. N.W. 4749-R-1
李達宸 Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings St. Phone: Off. MU. 1-7059 Suite 101
葉才顯 Dr. Chye S. Goh 501 Main St. Phone: Off. MU. 5-6302 Suite 5

血壓亢進　頭昏眼花　手足痲痺
偏枯癱瘓　肢體障礙　小兒痲痺
痞　癰　瘕　瘰　黃疸胆石　鼻衄痔血
概行具備國粹經驗良方精製丸散候診
各埠來信問症請附郵費五元空函請恕
針灸醫師李經
KING LEE
201- 1st. S. E. Calgary, Alta.
電話：AM-9-6019

專售及修理各種家庭電具各國名廠
★新片大帮！
加拿大總代理美聲公司慢片
最新出品十寸每張四元半
蘇武牧羊 三張　巾幗鬚眉 梁少平 青春艷旦 陳露薇 等合唱
音樂片 昭君怨 胡笳十八拍 一張
娛樂第一期慢片十二寸每張四元半八元
琵琶記 四張　鍾雲山 洗劍麗　二位自一江春水向東流後 携手傑作精心空前
新聲最新三十三轉慢片
泣荊花 四張　陳錦棠 梁紫琴　鍾雲山 郭少文 等合唱
雷雨 三張　林家聲 伍木蘭　曾雲飛 關婉芬 等合唱
唐宮綺夢 一張　梁以忠 梁素琴 合唱
秋江別 一張　張瓊仙自操揚獨唱
貴妃醉酒 一張　郭少文 李悲 合唱
虎嘯美人關 一張　昭君怨 小桃紅　柳蝶仙 翻花蝶　走馬英雄 一張
音樂譜子
△新來者捷訊！
學英語唱片 —十二寸— 二張九元九五
助你講話流利，發音正確，收效迅捷，無憂不通，
▲外埠歡迎 C.O.D. 交易 快捷安全▼
馬開錫電器行
Hoy's 450 Main St. Vancouver, B.C. MU1-1813
萬有目錄印備函索即奉　精工裝
金星美聲南聲長壽唱片公司粵劇名曲大總滙　長壽及普通唱片包羅
廠影相機錄音機與傳眞機　程工爐水熱氣煤火電種各裝